
***Jawatankuasa Panel Semakan Teks Khutbah Negeri Pulau
Pinang***

- 1. SS Dato' Seri Dr. Haji Wan Salim bin Wan Mohd Noor (Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. Y.Bhg Dato' Rosli bin Othman**
Ahli Jawatankuasa Fatwa Negeri Pulau Pinang
- 3. Prof. Madya Dr. Atikullah bin Abdullah**
Pensyarah, Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan,
Universiti Sains Malaysia
- 4. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Ketua Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran,
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 5. Ustazah Rohayati binti Daud**
Mantan Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia
- 6. Ustaz Mohd Salmi bin Shaimi**
Ahli Jawatankuasa Fatwa Negeri Pulau Pinang
- 7. Ustaz Subki bin Mohamed**
Mantan Pensyarah, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab
(Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)





کتوقن فینتو شرک دری فندوسا

5 Mei 2023M/ 14 Syawal 1444H

الْحَمْدُ لِلَّهِ غَافِرِ الدَّنْبِ، وَقَابِلِ التَّوْبِ، شَدِيدِ الْعِقَابِ، ذِي الطَّوْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
إِلَيْهِ الْمَصِيرُ، أَحْمَدُهُ سُبْحَانَهُ وَأَشْكُرُهُ عَلَى عِظَائِهِ الْكَثِيرِ، وَأَسْتَغْفِرُهُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ
مِنَ الْخَطَا وَالْتَّقْصِيرِ.

وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ الْمُطَّلِعُ عَلَى مَكْنُونِ الضَّمِيرِ،

وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ الْهَادِي الْبَشِيرِ

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، أَهْلِ الْجِدِّ
وَالْتَّشْمِيرِ. أَمَّا بَعْدُ، فَاتَّقُوا اللَّهَ- تَعَالَى- وَأَطِيعُوهُ فَقَدْ فَازَ مَنْ اتَّقَاهُ.

سیدغ مؤمنین رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

منبر تیدق اکن فرنه جمو اونتوق مچاقق دان مپرو سکلین اومت اسلام اونتوق
سام ۲ منیغکتکن ایندک س (indeks) تقوی کحضرة الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دغن
استقامه دالم کطاعتن منونایکن سکالا تیتہ فرینتہن سرتا برمُجَهَادَةُ منیغکلکن
سکالا تکاهن.

سبلوم ملنجوتکن بیچارا، ماریلہ کیت ممبریکن سفنوه تومقوان کقد ایسی
کندوغن خطبة هاری این. جاغن بریوال-بوال، تیدور دغن سچاق، برماین
تیلیفون بیمیبت دان مچکرقکن تابوغ کوتیفن جمعة کران ای برنتناغن دغن سنه
سرتا ادب. منبر قد میغکو این ایغین مچاغتک تاجوق "کتوقن فینتو شرک دری
فندوسا" اونتوق کیت تَدَبُّرُ برسام، ان شاء الله.



سیدغ مسلمین رَحِمَكُمُ اللهُ،

انتارا میسی دان ویسی فغوتوسن قارا رسول ایاله مذهبیهکن تنتغ کایندهن شرک هیغک کیت ترفسونا دغن. قارا رسول دان عَالِمُ عُلَمَاءِ کیت جوگ تله چوبا منونجوکن جالن کشرک. نامون ساعت جالن کشرک سوده تربنتغ لوروس، بارغکالی اد دوسا یغ مگکغکو لالوان هیغک لگکه منجادی همقیر سوکر.

هیاسن دنیا یغ مناریق نفسو کایغینن ماءنسی اداله فکتور اوتام یغ سریغ مغهالغ فرجالن منوجو کشرک. حقیقه این دپاتاکن دغن جلس منروسی فرمان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دالم سورة آل عمران آیات یغ ک-14:

زَيْنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ
وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْخَرْبِ ذَلِكَ مَتَعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَقَابِلِ ﴿١٤﴾

مقصودن: "دهیاسی اینده فد (فنداغن) ماءنسی کچینتاءن کقد اف ۲ یغ دایغینی، یایت وانیتا ۲، انق ۲، هرتا یغ بایق دری جنیس امس، فیراق، کودا فیلیهن، بیناخ ۲ ترنق دان ساوه لادغ. ایتله کسنگن هیدوف ددنیا دان دسیسی الله جواله تمفت کمبالی یغ بایق (شرک)."

ابلیس دان سلوروه بالا تنتران تیدق قرنه تیدور. هاتی ماءنسی یغ کیان لالای کادغکالا منجادیکن ایقیسود دوسا ایت ترجیفتا تنقا هنتی. فطره ماءنسی میمغ سوک فد یغ اینده. مک ابلیس میبارلواسکن 'ویروس'ن (virusnya) سوفاپی فرکارا معصیه کلیهاتن اینده دمت انق آدم. فروسیس فناونن جیوا ماءنسی چوبا دلقسانکن مگیکوت فرانچغن یغ سیستماتیق.

مسلمین یغ دملیاکن الله،

بنرله سبدا بکیندا رسول یغ برپوی:



بَادِرُوا بِالْأَعْمَالِ فِتْنًا كَقِطْعِ اللَّيْلِ الْمُظْلِمِ يُصْبِحُ الرَّجُلُ مُؤْمِنًا وَيُمْسِي كَافِرًا أَوْ
يُمْسِي مُؤْمِنًا وَيُصْبِحُ كَافِرًا يَبِيعُ دِينَهُ بِعَرَضٍ مِنَ الدُّنْيَا

مقصودش: "برسکراهه ملاکوکن عملن صالح سبلوم داتغ فتنه (مصیبه) سفرتي فوتوغن مالم یغ کلف. یاءیت سساورغ یغ قد وقتو فائي دالم کاداءن برايمان دان دفتح هاري دالم کاداءن کافیر آتاو قد وقتو فتح دالم کاداءن برايمان دان دفاکي هاري دالم کاداءن کافیر. اي منجوال اکامث کران سديکیت دري کاونتوغن دنيا."

﴿حديث رواية مسلم﴾

نامون تیاد بومي یغ تیدق قرنه دتیمفا هوجن. تیاد ماءنسي یغ تیدق قرنه ترخلاف دغن ملاکوکن دوسا بائيق سچارا سغاج ماهوفون سبالیقش. جک دوسا کیت اومقام فینسیل، توبه ایتله فمادمن. انداي خلاف کیت اومقام راجون، ایرمات ایتله فناورث. ابن قییم الجوزیه رَحْمَةُ اللَّهِ بِرَكَات:

"اللَّهُ لَبِيهٍ مَنْجِيْنَا أَيُّ تَغْيِسِن تَوْبَةٍ سَأَوْرَغُ فَنَدُوسَا دَرَفْدُ لَنْتُونِن تَسْبِيحِ اؤرَغُ
صَالِحِ يَغُ سَوْمَبُؤُغُ."

حاضیرین سکالین،

جیک جسد کیت ترلوکا، فستی ای ترظاهیر قد فنداغن مات کاسر. اوبت دان کافس منجادی فنوتوف لوکا. نامون انداي باطین اتا و روح کیت یغ ترچدرا، افاکه اوبت دان فناور یغ فالیغ مجرب اونتوق دراوت؟ جواقش تیاد فناور یغ ترینده سلاین دري توبه نَصُوْحِي سبلوم اجل منجلغ تيبا. فرمان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى:

وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١١٠﴾

مقصودن: "دان سسياڤا يځ ملاکوکن کجاھتن اتاو مغانياي ديريښ سنديري (دغن ملاکوکن معصية) کمودين اي موهون امفون کڤد الله، نسچاي اي اکن مندافتي الله مها فغامفون، لايي مها مغانسيهاني." ﴿سوره النساء : ايات 110﴾

ايات اين اداله تَزَغِيْبُ اتاو ساتو 'booster' يځ مپونتيق موتيوا سي کڤد سآورغ همبا يځ قرنه ترکوروغ دالم فنجارا دوسا. انداي کيت لمه دان للاه دباني تيمبونن دوسا، مک باغونله کمبالي اونتوق ممبرسيهکن ديريښ دغن توبه يځ إخلاص. رسول لله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برسبدا:

كُلُّ ابْنِ آدَمَ خَطَّاءٌ وَخَيْرُ الْخَطَّائِينَ التَّوَّابُونَ

مقصودن: "ستياڤ انق آدم فستي ملاکوکن کسالهن، دان سباءيق-باءيق اورغ يځ ملاکوکن کسالهن اداله اورغ يځ برتوبه."

﴿حديث رواية الترمذي﴾

الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ مناورکن کامفونن دغن صفتن يځ مها فغامفون. الله همفرکن فرمايداني کمعافن اتس سکالا کترلنجورن قارا همباڻ.

راماي دالم كالغن کيت يځ سديا معلوم بهاوا اَمِيْرُ الْمُؤْمِنِيْنَ سَيِّدِنَا عُمَرُ ابْنِ الْخَطَّابِ مميلقي 'track record' ترسنديري. سجاره جَاهِلِيَّهٖن ترکنل دالم كالغن قُرَيْشِ كَتِيك ايت. ماله بلياو قرنه برعزم اونتوق ممغکل کڤالا ماءنسي اولوغ قميليق معجزة اځوغ ياءيت رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

نامون سياڤا سڅک، ساعت فينتو جاهلية روبوه دکتوق هداية، سکالا-کالان بروبه. سجاره ککميلغن اسلام تراوکیر اينده. هان برمودالکن ببراف ايات دري سوره طه، مک لاغيت سورم برتوکر منجادي چره. الله اَكْبَرُ! ماءنسي يځ قرنه موسوهي نبي قد فرمولان هيدوفن برتوکر منجادي انسان برتواه دفعهوجوغ حياتن.

ساوداراكو سکلين،



اد اف دغن ايرمات؟ کتيک اغکوتا بادن کيت ترلوکا، کادغ ۲ منيتيس جوا ايرمات
کران تيدق تاهن دغن ساکيت. ايتله چارا کيت منظاهيرکن سبواه راس.

بکيتوله چارا الله منديديک کيت. سچارا فطرهن، ماءنسي اکن منچاري سسواتو
کتيک ديرين دهيمقيت کسوسهن. ستياف کالي کيت ملاکوکن دوسا، هاتي کچيل
اکن مغوئوقش. دري سيتو، ترچتوسله راس رسه کليسسه.

لنتس کيت منچاري سيافا سبنرث اونتوق دلواه راس برساله؟ ايبو؟ ايه؟ ساودارا؟
ميديا سوسيال؟ جواقنن اداله ايرمات تَوْبَةَ نَصُوْحَى. مغاندوله قد يغ مها ايسا.
برمناجاتله سباکاي ساورغ همبا يغ مغانصفي کترلنجورنن.

"...يا توهن کامي، کامي تله منظاليمي ديرلي کامي سنديري، دان جک اغکاو
تيدق مغانمفوني کامي دان ممبري رحمة کفد کامي، نسچاي فستيله کامي
ترماسوق دالم کالغن اورغ ۲ يغ روئي."

﴿مقصود سورة الأعراف آيات 23﴾

ددالم کتاب البدائية و النّهائية، ابن کثير رَحْمَةُ اللهِ قَرْنَهُ منچريتاکن قيصه نبي الله آدم
عَلَيْهِ السَّلَامُ کتيک ملاکوکن خِلاف دشرک، بکيندا سوجود سلاما سراتوس تاهون
سرتا مناغيس سلاما 300 تاهون هان کران ساتو دوسا.

باکايما نا قولاً دغن کيت؟ افاکه قرنه برسوجود دان برتوبه کران راتوسن اتاو
موغکين ريوان دوسا؟

سيدغ جمعة سکلين،

سباکاي کسيمقولن درقد خطبة ميغکو اين:

فرتام: دوسا ايت أومقام فيروس (virus) يڭ بوليه ملومقوهكن سيستم ايمونيسي (imunisasi) ايمان دان تقوى. دوسا جوگ بوليه مماتيكن راس برساله بيلا ملاكوكن سسواتويڭ تيدق واجر. مك، فادمله اي دغن توبة نَصُوْحَى. كدوا: ايوه سام ۲ كيت برمجهاده اونتوق مموتوسكن رنتاين دوسا سبلوم ترمبت. كتيك: لوروسكن هاتيمو نسچاي اكن لوروسله جالن هيدوقمو.

كامفت: سباءيق-باءيق فندوسا اiale مريك يڭ بوليه منيتيسكن ايرمات کران تاكوتكن الله.

فرمان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دالم سورة الفجر ايات 27 هيڭك 30:

يَأْتِيهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ﴿٢٧﴾ أَرْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً ﴿٢٨﴾ فَأَدْخُلِي فِي عِبَادِي ﴿٢٩﴾
وَأَدْخُلِي جَنَّتِي ﴿٣٠﴾

مقصودن: " (ستله منرڭكن عقيبة اورغ ۲ يڭ تيدق مغيراوكن آخرة، توهن مپاتاكن بهاوا اورغ ۲ يڭ برايمان دان برعمل صالح اكن دسمبوت دغن كات ۲) "واهاي اورغ يڭ ممقوپاي جيويا يڭ سنتياس تنغ تتف دغن كفرچاياهن دان باواهن باءيقن! كمباليله كقد توهنمو دغن كادان اغكاو برقواسا هاتي (دغن سكاللا نعمت يڭ دبريكن)، لائي درضاهي (دسيي توهنمو). سرتا ماسوقله دالم كومقولن همبا ۲ كويڭ برهاكيا. دان ماسوقله كدالم شرڪكو."

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِهِدْيِ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ، أَقُولُ مَا سَمِعْتُمْ، وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ، فَاسْتَغْفِرُوهُ، إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.





خطبة كدوا بولن مي

2023M/ 1444H

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَىٰ آلَائِهِ وَإِحْسَانِهِ، وَالشُّكْرُ لَهُ عَلَىٰ تَوْفِيقِهِ وَامْتِنَانِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ تَعْظِيمًا لِشَانِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًا إِلَىٰ رِضْوَانِهِ.
صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَىٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ،
وَزِنَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى رَبَّكُمْ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَاعْمَلُوا بِطَاعَتِهِ
وَمَرْضَاتِهِ، ثُمَّ اْعَلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَمْرُكُمْ بِأَمْرٍ بَدَأَ فِيهِ بِنَفْسِهِ؛ فَقَالَ عَلِيمًا
حَكِيمًا:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

﴿الأحزاب: 56﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَىٰ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ مُحَمَّدِ بْنِ الْبَشِيرِ النَّذِيرِ، وَالسَّرَاجِ الْمُنِيرِ،
وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ آلِهِ وَصَحَابَتِهِ أَجْمَعِينَ، وَعَنِ التَّابِعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ
إِلَىٰ يَوْمِ الدِّينِ، وَعَنَّا مَعَهُمْ بِعَفْوِكَ وَكَرَمِكَ وَإِحْسَانِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ آمِنَّا فِي أَوْطَانِنَا، وَأَصْلِحْ وَاحْفَظْ أَيْمَتَنَا وَعُلَمَاءَنَا وَوُزَرَءَنَا وَوَلَاةَ أُمُورِنَا.



اللَّهُمَّ وَفَّقْهُمْ لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيعَتِكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ
صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيقِكَ عَلَى صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, Al-Sultan Abdullah Ri'ayatuddin Al-Mustafa Billah Shah Ibni Almarhum Sultan Haji Ahmad Shah Al-Musta'in Billah dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Tunku Azizah Aminah Maimunah Iskandariah Binti Almarhum Al-Mutawakkil Alallah Sultan Iskandar Al-Haj;

وَكذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tuan Yang Terutama, Tun Dato' Seri Utama Ahmad Fuzi Bin Haji Abdul Razak, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالرِّيَاءَ، وَالرَّبَا وَالزُّنَا وَالزَّلَازِلَ وَالْمِحْنَ وَسُوءَ
الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ عَن بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَن سَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ
عَامَّةً يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.
اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِن سَيِّئِ الْأَسْقَامِ، يَا أَرْحَمَ
الرَّاحِمِينَ.

Ya Allah! Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha Mendengar, jadikanlah kami dan keturunan kami orang-orang yang istiqamah mendirikan solat secara berjemaah serta mengeluarkan zakat dan melaksanakan waqaf melalui agensi milik penuh Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang (MAINPP) iaitu Zakat Pulau Pinang (ZPP) dan Wakaf Pulau Pinang (WPP). Semoga sumbangan 10% daripada hasil kutipan Tabung Jumaat mingguan dari setiap masjid kepada Tabung Wakaf yang telah ditubuhkan, menjadi saham yang berkekalan manfaatnya, di dunia dan akhirat.



Ya Allah! Berilah petunjuk-Mu kepada kami dan pemimpin-pemimpin kami untuk memberikan khidmat bakti yang terbaik kepada agama, bangsa dan negara. Ya Allah! Kuatkan iman kami agar dapat menghindari perbuatan khianat, salah guna kuasa dan harta, memberi atau menerima rasuah dan segala perbuatan durjana yang merosakkan kepentingan agama, masyarakat dan negara.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٠١﴾ فَادْكُرُوا اللَّهَ الْجَلِيلَ يَذْكُرْكُمْ،
وَاشْكُرُوهُ عَلَىٰ نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿١٠٢﴾